

# Polyco<sup>®</sup> Polyflex<sup>®</sup> Ultra

UK

BM Polyco Ltd, Crown Road, Enfield, EN1 1TX, UK.  
Tel: +44 (0)20 8443 9000 • sales@polyco.co.uk • www.polyco.co.uk  
**International**  
Tel: +44 (0)20 8443 9001 • Fax: +44 (0)20 8443 9099  
export@polyco.co.uk • www.polyco.co.uk



EN388:2003



4121

11

10

9

8

7

6

5

4

3

2

1

0

9114

9113

9112

9111

**Size Code** 6 9110 7 9111 8 9112 9 9113 10 9114 11 9115

**Glove Care:** To get the best service from your gloves ensure that after use all contaminant is removed. Storage: Store in dry conditions away from direct sunlight and heat. You are advised to retain this packaging for reference.

#### Mechanical Data:

Abrasion resistance Level 4  
Blade Cut resistance Level 1  
Tear resistance Level 2  
Puncture resistance Level 1

**CE Type Test Examination carried out by:** CTC, Parc Scientifique Tony Ganier, 4 rue Hermann Frenkel, Lyon, 69367 Cedex 07, France. Approved Body No 0075. Protection levels apply to coated part of glove only. Note: should not be worn where there is a risk of entanglement with moving machinery. It must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user not the manufacturer to determine the glove suitability for the intended use. Further information is available from the manufacturer. Contains accelerators, which may cause allergic reactions.

**FR** Entretien des gants: Afin que vos gants vous assurent une protection optimale, nettoyez soigneusement toutes traces de produits abrasifs après chaque utilisation. Rangement: Rangez-les dans un endroit sec, à l'abri de la lumière et de la chaleur. Conservez cet emballage pour pouvoir le consulter ultérieurement.

#### Données mécaniques:

Résistance à l'abrasion Niveau 4  
Résistance aux coupures de lames Niveau 1  
Résistance à la déchirure Niveau 2  
Résistance à la perforation Niveau 1

**Test normatif CE réalisé par:** CTC, Parc Scientifique Tony Ganier, 4 rue Hermann Frenkel, Lyon, 69367 Cedex 07, France. Numéro d'enregistrement de l'organisme de test: 0075. Les niveaux de protection s'appliquent uniquement à la partie renforcée du gant. Remarque: Ne pas porter les gants lorsqu'il y a un risque d'entrelacement par des machines en rotation. Il est évident que des conditions réelles d'utilisation ne peuvent être simulées et c'est l'utilisateur et non le fabricant qui a la responsabilité de déterminer si le gant est adapté à l'usage auquel il se destine. Pour plus d'information contactez le fabricant. Cet équipement contient du résidu chimique susceptibles de provoquer des réactions allergiques.

**DE** Handschuhpflege: Um eine möglichst lange Lebensdauer Ihrer Handschuhe zu gewährleisten, sollten Sie diese nach dem Gebrauch gründlich reinigen. Lagerung: In einem trockenen Raum lagern. Direkte Sonneneinstrahlung und Hitze vermeiden. Wir empfehlen, diese Verpackung für spätere Referenzzwecke aufzubewahren.

#### Mechanische Daten:

Abriebfestigkeit Kategorie 4  
Schnittfestigkeit Kategorie 1  
Rissfestigkeit Kategorie 2  
Stichfestigkeit Kategorie 1

**CE-Test ausgeführt von:** CTC, Parc Scientifique Tony Ganier, 4 rue Hermann Frenkel, Lyon, 69367 Cedex 07, France. Prüfstellen-Nr. 0075. Die Schutzkategorien gelten nur für den beschriebenen Bereich des Handschuhs. Hinweis: Sollten nicht getragen werden, falls das Risiko besteht sich mit Maschinenteilen zu verhalten. Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass jeglicher Versuch den Handschuh, aus seiner eigentlichen Gegebenheit, für einen bestimmten Gebrauch zu verändern oder anzupassen, in voller Eigenverantwortung des Benutzers steht und nicht in der des Herstellers. Für weitere Informationen steht Ihnen der Hersteller zur Verfügung. Enthält Restchemikalien, die allergische Reaktionen hervorrufen können.

**HU** A kesztyű Karbantartása: A kesztyűk legjobb kihasználása érdekében használat után minden szennyeződést távolítsa el róluik. Tárolás: Száraz, közvetlen napfénytől és hőtől védett helyen tárolandó. Tartsa meg ezt a csomagolóanyagot referenciá célokra.

#### Mechanikai adatok:

Kopásállóság Szint 4  
Vágásállóság Szint 1  
Szakadási szilárdság Szint 2  
Szúrószilárdság Szint 1

**CE-típusú tesztvizsgálat elvégzője:** CTC, Parc Scientifique Tony Ganier, 4 rue Hermann Frenkel, Lyon, 69367 Cedex 07, France. Kijelölt testület száma: 0075. A védelmi szintek csak a kesztyű bevonat részére vonatkoznak. Megjegyzés: nem viselhető mozgó gépeknél, ahol zsinórba, drótkba akadhat. Természetes vegyszermaradékokat tartalmaz, amelyek allergiás reakciókat okozhatnak.

**CZ** Péce o rukavice: Nejlepší výsledky při použití rukavic obdržíme pokud z nich po jejich použití odstraníme veškeré zbytky nečistot.

**Skladování:** Ukládáme v suchém prostředí mimo dosah přímého slunečního záření a tepla. Doporučujeme vám uschovat si tento obal v případě příští potreby.

#### Mechanické hodnoty:

Oteruvzdornost Úroveň 4  
Odolnost proti prorážnutí Úroveň 1  
Odolnost proti roztrhnutí Úroveň 2  
Odolnost proti propíchnutí Úroveň 1

**Otestování dle evropských produktových norem CE společnosti:** CTC, Parc Scientifique Tony Ganier, 4 rue Hermann Frenkel, Lyon, 69367 Cedex 07, France. Uveřejněno registrační číslo místa testu 0075. Úroveň ochrany se vztahuje pouze na ochrannou vrchní vrstvu rukavice. Poznámka: Nenoste tam, kde hrozí riziko zachycení pohyblivými částmi strojí. Upozornění pro zákazníky: Je nutné, aby zákazník posoudil jestli je daná rukavice vhodná na použití ve vyžadovaném prostředí: nakolik výrobce nemůže zaručit testování rukavice pro individuální potřeby jednotlivců. Více informací ohledně využití je možné získat od výrobce. Výrobek obsahuje přírodní zbytkové chemikálie, které mohou způsobit alergické reakce.

**ES** Cuidado del guante: Para obtener el mejor resultado de sus guantes elimine todos los agentes contaminantes después de su uso.

**Almacenamiento:** Almacenar en lugar seco fuera del alcance de la luz solar directa. Le recomendamos conserve este embalaje como información de referencia.

#### Riesgos Mecánicos:

Resistencia a la abrasión Nivel 4  
Resistencia al corte Nivel 1  
Resistencia al desgarr Nivel 2  
Resistencia a la perforación Nivel 1

**El Certificado CE de Tipo fue llevado a cabo por:** CTC, Parc Scientifique Tony Ganier, 4 rue Hermann Frenkel, Lyon, 69367 Cedex 07, France. Número de organismo notificado 0075. Los niveles de protección sólo corresponden a la parte recubierta del guante. Nota: No deben ser utilizados si existe riesgo de enganche con maquinaria en movimiento. Tiene que ser comprendido que las condiciones actuales de uso no deben ser simulados y quedará la responsabilidad del usuario y no del fabricante, de determinar la adecuación del guante para el uso ideado. Más información será disponible por el fabricante. Contiene productos químicos residuales que pueden causar reacciones alérgicas

**PT** Manutenção das luvas: Para obter o melhor rendimento das suas luvas, elimine todos os agentes contaminantes após o seu uso. Armazenamento: Guarde num local seco abrigado da luz solar directa e do calor. Aconselhamos que conserve esta embalagem para consulta.

Riscos Mecânicos:

- Resistência á abrasão Nível 4
- Resistência ao corte por lâmina Nível 1
- Resistência ao rasgo Nível 2
- Resistência á perfuração Nível 1

CTC, Parc Scientifique Tony Ganier, 4 rue Hermann Frenkel, Lyon, 69367 Cedex 07, France. Organismo notificador nº 0075. Os níveis de protecção são aplicáveis somente á parte revestida da luva. Nota: Não usar junto de máquinas em movimento em que possa prender. Naturalmente, condições reais de uso não podem ser simuladas, por isso, cabe ao utilizador, não ao fabricante, determinar se a luva é adaptada á tarefa á qual se destina. Contactar o fabricante para mais informações. Contem substâncias químicas residuais, que podem causar reacções alérgicas.

**GR** Φροντίδα των γαντιών: Για να λάβετε τη μεγαλύτερη προστασία από τα γάντια βεβαιωθείτε για την απομάκρυνση όλων των μολυσματικών ουσιών μετά τη χρήση. Φύλαξη: Διατηρήστε το προϊόν σε ξηρό περιβάλλον και αποφυγείτε την έκθεσή του στον ήλιο και τη θερμότητα. Σας συμβουλεύουμε να διατηρήσετε τη συσκευασία για την πληροφόρησή σας.

Μηχανικά Δεδομένα:

- Αντίσταση στην ξύση Βαθμός 4
- Αντίσταση σε κοπή με λεπίδα Βαθμός 1
- Αντίσταση στο σκίσιμο Βαθμός 2
- Αντίσταση στο τρίπημα Βαθμός 1

H εξέταση σε Δοκιμές Τύπου CE έγινε από: CTC, Parc Scientifique Tony Ganier, 4 rue Hermann Frenkel, Lyon, 69367 Cedex 07, Γαλλία. Αριθμός σώματος κοινοποίησης 0075. Ο βαθμός προστασίας ισχύει αποκλειστικά για το επικαλυμμένο τρίπημα του γαντιού. Σημείωση: Δεν πρέπει να φοριούνται όταν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής σε κινούμενα μέρη μηχανημάτων. Θα πρέπει να γίνει κατανοητό ότι οι πραγματικές συνθήκες χρήσης δεν μπορούν να εξομοιωθούν και είναι ευθύνη του χρήστη και όχι του κατασκευαστή, να καθορίσει την καταλληλότητα του γαντιού για την προβαλλόμενη χρήση. Περισσότερα πληροφορίες είναι διαθέσιμες από τον κατασκευαστή. Περιέχει χημικά υπολείμματα, που πιθανόν να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις.

**PL** Ochrona rękawic: Po zakończonej pracy należy z rękawic usunąć wszelkie zanieczyszczenia. Składowanie: Przechowywać z dala od działania promieni słonecznych i źródła ciepła. Zalecamy zachować informację zawartą na niniejszym opakowaniu.

Właściwości mechaniczne:

- Odporność na ścieranie Stopień ochrony 4
- Odporność na przecięcie Stopień ochrony 1
- Odporność na rozdarcie Stopień ochrony 2
- Odporność na przebicie Stopień ochrony 1

Test zgodności z normą CE przeprowadził: CTC, Parc Scientifique Tony Ganier, 4 rue Hermann Frenkel, Lyon, 69367 Cedex 07, France. Numer instytucji testującej 0075. Stopień ochrony odnosi się jedynie do wzmocnionej części rękawicy. Uwaga: nie powinny być zakładane, jeśli istnieje ryzyko ich wciągnięcia przez ruchome elementy. Warunki użytkowania rękawic nie mogą być w żaden sposób odwzorowane czy imitowane z oryginalnych. Określenie przydatności rękawic i warunki jej użytkowania leżą w odpowiedzialności użytkownika a nie producenta. Dodatkowe informacje są dostępne w produkcie. Zawiera śladowe ilości chemikaliów mogących wywołać reakcję alergiczną.

**IT** Cura dei guanti: Per avere le massime prestazioni dai vostri guanti, dopo l'uso controllate di asportare tutti i contaminanti. Conservazione: Conservare in luogo asciutto, al riparo dalla luce solare e dal calore. Si consiglia di conservare questa confezione per futuro riferimento.

Dati meccanici:

- Resistenza all'abrasione Livello 4
- Resistenza al taglio Livello 1
- Resistenza allo strappo Livello 2
- Resistenza alla perforazione Livello 1

Esame di prova tipo CE eseguito da: CTC, Parc Scientifique Tony Ganier, 4 rue Hermann Frenkel, Lyon, 69367 Cedex 07, France. Laboratorio registrato di prova numero 0075. I livelli di protezione si riferiscono solo alla parte rivestita del guanto. Nota: non dovrebbero essere indossate ove vi sia rischio di impigliarsi a macchinari in movimento. Deve essere capito che circostanze reali di uso non possano essere simulate e la responsabilità dell'utente non il produttore di determinare l'idoneità del guanto all'uso progettato. Le ulteriori informazioni sono disponibili dal produttore.

**NL** Verzorging van de handschoen: Verwijder na gebruik alle besmettende stoffen van de handschoenen. Zo verkrijgt u de beste resultaten. Opslag: Op een droge plek eu uit de buurt van direct zonlicht en hitte bewaren. Wij raden u aan de verpakking te bewaren, omdat de informatie daarop later nog van pas kan komen.

Technische eigenschappen:

- Schuurweerstand Niveau 4
- Snijweerstand Niveau 1
- Scheurweerstand Niveau 2
- Steek' en prikweerstand Niveau 1

CE type Test Keuring is uitgevoerd door: CTC, Parc Scientifique Tony Ganier, 4 rue Hermann Frenkel, Lyon, 69367 Cedex 07, France. Keuringsbureaunummer 0075. De beschermings Tabellen zijn alleen van toepassing op het deel van de handschoen dat voorzien is van de speciale laag. Opmerking: de handschoenen worden niet gedragen bij draaiende machines, teneinde het gevaar verstrikt te raken te vermijden. Eensieder dient te begrijpen dat leilijlike omstandigheden voor het gebruik van handschoenen niet kunnen worden gesimuleerd en dat het de verantwoordelijkheid van de gebruiker is, en niet van de fabrikant, of de handschoenen geschikt zijn voor het beoogde gebruik. Nadere informatie is verkrijgbaar bij de fabrikant. Bevat kleine hoeveelheden chemische stoffen die een allergische reactie teweeg kunnen brengen.

**TR** Eldiven Koruma: Eldivenleri en elkin biçimde kullanabilmemiz için kullandığımız sonra kirli nemli eldivenleri iyice temizleyiniz. Saklanması: Doğrudan güneş ışığı almayan, ısıdan etkilenmeyen ve nemli olmayan yerlerde saklayınız. İleride gereksinim duyduğunuzda tekrar bakmak için ambalajını atmayınız.

Mekaniksel Verileri:

- Asınma dayanıklılığı Düzey 4
- Kesici araçlara dayanıklılığı Düzey 1
- Yırtılma dayanıklılığı Düzey 2
- Delinme dayanıklılığı Düzey 1

CE Standardı Testi: CTC, Parc Scientifique Tony Ganier, 4 rue Hermann Frenkel, Lyon, 69367 Cedex 07, France. Test onay numarası 0075'dür. Koruma düzeyleri eldivenin yalnızca kaplamalı kısmı için geçerlidir. Not: hareketli makinelerle genleşme riski oluşan yerlerde yıpratılmamalıdır. Bu kesinlikle anlaşılmalıdır ki, bu eldivenlerin normal şartlar altında, kasi olmaksızın kullanılması tamami ile kullanılmaya bağlıdır, imalatçıya (üreticiye) degil! Daha fazla bilgi ileticide mevcuttur. Dogal köpüğü ve kimyasal tortular içerdigi için alerjik etkileri olabilir.

**SE** Vård av handskar: Se till att alla föroreningar avlägsnas från dina handskar efter användning, för att uppnå bästa möjliga produktprestanda. Förvaring: Förvaras torrt i skydd från direkt solljus och värme. Du rekommenderas att behålla förpackningen vid behov av beskrivning.

Mekanisk data:

- Nötningsmotstånd Nivå 4
- Bladsnittsmotstånd Nivå 1
- Rivhållfasthet Nivå 2
- Punkteringsmotstånd Nivå 1

Testgranskning för CE-typgodkännande utförd av: CTC, Parc Scientifique Tony Ganier, 4 rue Hermann Frenkel, Lyon, 69367 Cedex 07, France. Nummer för tillkännagivet organ 0075. Skyddsniivåer gäller endast för handskens ytlagda del. Observera: bör inte användas där det är risk för att handskar kan fastna i rörliga maskindelar. Det måste förstås att faktiskt villkorar av bruk kan inte simuleras och det är därför ansvarat av användaren och inte producenten att bestämma handskelämpligheten för det påtänkta bruket. Ytterligare information är tillgänglig från producenten. Innehåller reskemikalier som kan orsaka allergiska reaktioner.

**DK** Vedligeholdelse af handsker: For at få størst muligt udbytte af Deres handsker skal De efter brug sikre, at alle urenheder fjernes. Opbevaring: Opbevares tørt. Undgå direkte sollys og varme. Det anbefales, at De gemmer denne emballage til senere opslag.

Mekaniske data:

- Slidbestandighed Niveau 4
- Snitbestandighed Niveau 1
- Rivstyrke Niveau 2
- Stikbestandighed Niveau 1

Underøgelse af CE-typetest udført af: CTC, Parc Scientifique Tony Ganier, 4 rue Hermann Frenkel, Lyon, 69367 Cedex 07, France. Godkendt instans nummer 0075. Beskyttelsesniveauer gælder kun for den overfladebehandlede del af handskar. Merk: bør ikke benyttes der det er risiko for at handskar kommer i kontakt med bevægelige maskindeler. Det skal forstås, at de faktisk betingelser for anvendelse ikke kan blive fingerede og det er brugerens ansvar, ikke producenten, at afgøre handskematerialets egnethed til den påtænkte anvendelse. Yderligere oplysninger kan fås ved henvendelse til producenten. Indeholder reskemikalier, som eventuelt kan forårsage allergiske reaktioner.